

1
Editorial

Gammex® PF IsoDerm® :
un nouveau venu

Nouvelles ressources
AnsellCares

2
Formations de nos
distributeurs. Pour mieux
informer le client.

Des gants bien choisis :
une garantie de protection

3
ABC des gants d'examen
Ansell

4
Garantir une protection
adéquate des mains durant
un traitement CHIP

Échange de vue entre
membres de l'AECCT et du
GERPAC

Gammex® PF Underglove :
testé et approuvé

in touch

The Ansell Newsletter

Chère lectrice, cher lecteur,

Avant que ne débutent les fêtes de fin d'année, nous vous offrons la dernière édition d'InTouch 2007. Comme vous l'aurez remarqué, nous avons procédé à certaines modifications: la mise en page a été revue et corrigée, et notre approche a quelque peu évolué...

L'idée de base de InTouch demeurera inchangée. Ce bulletin d'information est notre outil de communication de prédilection pour renforcer nos liens avec vous. En plus de vous informer sur de nouveaux produits et événements, nous souhaitons rencontrer vos besoins et exigences en matière d'information.

Une brève enquête insérée dans le numéro d'été d'InTouch nous a permis de vous interroger, vous, nos lecteurs sur les sujets que vous souhaitiez voir traiter et vos soucis en matière de protection. Les réactions recueillies ont débouché sur un premier article spécifique, l'ABC des gants d'examen, proposé en page 3.

Satisfaits des premiers résultats, nous comptons poursuivre dans ce sens, en espérant que ce nouveau « look » vous plaît. Votre avis compte beaucoup pour nous: n'hésitez pas à nous envoyer vos commentaires, questions ou suggestions.

Nous vous souhaitons d'ores et déjà d'excellentes fêtes de fin d'année et une année 2008 prospère!

Bonne lecture,



Werner Heintz - Sr Vice President & Regional Director Europe, Ansell Healthcare



Editorial

Gammex® PF IsoDerm® : un nouveau venu

Souvent abordée dans InTouch, la famille Gammex® PF accueillera bientôt sa première version synthétique. Confortable, facile à utiliser et protecteur, le Gammex® PF IsoDerm® offre une alternative ultime à ses homologues en latex de caoutchouc naturel (LCN).

Jusqu'à ce jour, les chirurgiens souffrant d'une allergie au latex de type I - la plus courante - ou de type IV portent notre gant populaire en néoprène DermaPrene® Ultra. Désormais, une variante synthétique de la famille Gammex® PF leur est proposée. De couleur vert clair, le Gammex® PF IsoDerm® est un gant synthétique en polyisoprène, sans aucune trace de LCN. Il ne contient ni caséine ni accélérateurs DPG.

Il est confortable et doux au toucher, comme s'il avait été réalisé en LCN. Il s'enfile aisément pendant une opération, sa bande adhésive au niveau du poignet assure une parfaite fixation sur la blouse chirurgicale et sa surface externe micro-texturée garantit une préhension parfaite des instruments. Atout supplémentaire : comme tous les produits de la gamme, il offre une sensibilité tactile et une protection incomparables.



Nouvelles ressources AnsellCares

AnsellCares propose continuellement de nouvelles ressources en ligne. Notre 9ème conférence est disponible depuis peu : Development of Effective Infection Control Guidelines, par le Dr Cathryn Murphy.

Dans sa présentation, le professeur australien souligne l'importance des règlements relatifs à la maîtrise des infections et dresse un schéma possible d'élaboration de directives prévoyant notamment l'implémentation et l'évaluation. Des exemples de directives internationales, nationales et locales sont complétés par une série de recommandations utiles. Le compte-rendu de la conférence est disponible dans 9 langues différentes.

Formations de nos distributeurs. Pour mieux informer le client.

Le client et la qualité sont des priorités essentielles chez Ansell. Il en va de même chez nos partenaires des marchés de la distribution. Tous ceux qui parmi leurs vendeurs ont terminé avec succès une formation Ansell (niveau 1) afficheront bientôt la mention 'certifié Ansell' pour nos gants médicaux.

Il s'agit là d'un parfait exemple de situation win-win, selon Didier Vincent, Business Unit Manager pour les marchés de la distribution. « Les équipes de vente de nos distributeurs sont en contact permanent avec les clients et nous informent de l'évolution des besoins et exigences de ceux-ci. En échange, Ansell les aide à 'rester à jour'. Le programme de formation pour distributeurs récemment lancé dans 5 pays différents permet aux équipes de ventes d'étendre leurs connaissances et de resserrer les liens avec les clients. »

Une formation approfondie

La formation a été soigneusement préparée: des formateurs locaux ont tout d'abord analysé les desiderata de nos distributeurs. Ils ont ensuite élaboré un cours de base (niveau 1) reprenant des sujets tels que la fabrication des gants, l'assurance qualité, la législation NE et les gammes de gants Ansell. Grâce à des conseils théoriques et pratiques, ils apprennent aux participants à identifier les solutions les plus adaptées à leurs marchés et à offrir une valeur ajoutée aux clients.



Enthousiasme

« Nous avons déjà suivi le cours, » explique Pierre Delmotte, Territory Sales Manager Benelux, « et à présent, il est donné aux distributeurs. » « Les réactions positives des responsables des ventes nous encouragent », a déclaré Tim de Nordwall, Training Manager EMEA. « Bientôt, tous les distributeurs Benelux se verront attribuer le titre 'certifié Ansell' et nous passerons ensuite à une certification de niveau 2, où l'accent sera mis sur les allergies et sur nos programmes uniques, Ansell Cytostatics Permeation (ACPP) et Ansell Viral Penetration (AVPP). »



Des gants bien choisis : une garantie de protection

Le 13 septembre, plus de 80 pharmaciens, médecins du travail, infirmières et autres professionnels de santé ont participé à l'événement annuel du distributeur Ansell Hospithera, organisé au Château de Harzé, en province de Liège.

Des experts en matière de protection des mains ont évoqué l'évolution des gants dans les blocs opératoires, l'origine et l'utilisation

du latex, ainsi que les dangers des allergies au latex et des gants poudrés. Johan Vandebroucke, pharmacien hospitalier au CHU de Gand, a abordé plus en détail le danger que représentent les cytostatiques, une problématique croissante pour les travailleurs du secteur de la santé.

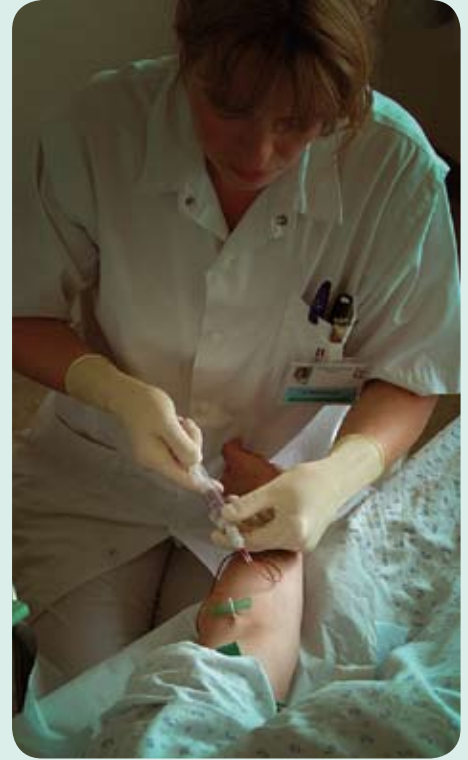
Après avoir insisté sur l'importance d'une bonne protection des mains lors de la mani-

pulation de cytostatiques dangereux, le professeur Vandebroucke a présenté le protocole de test ACPP qui, contrairement à toutes les autres méthodes de test, mesure la perméation dynamique des gants par les cytostatiques les plus utilisés. Tous les gants Ansell sont testés selon ce protocole. Les résultats de ces tests sont disponibles dans la brochure ACPP (voir aussi page 4). Comme vous le verrez, Ansell est 'une garantie de protection'.



Résultats de l'enquête de l'été

L'édition été 2007 d'InTouch contenait un bref questionnaire. Les réactions recueillies ont fait l'objet d'un premier article. Nous vous proposons également un premier article sur les gants d'examen, conformément aux souhaits de certains. Nous continuerons à publier des articles à la demande et à sonder notre lectorat.



ABC des gants d'examen Ansell

En chirurgie, bénéficier d'une protection optimale est d'une importance capitale. Les travailleurs du secteur en sont conscients. Cependant, face à tout un éventail d'options, il peut être difficile de choisir le bon gant. Petit aperçu des différents types de gants d'examen disponibles...

Selon toute logique, le niveau de protection est le principal critère qui préside au choix d'un gant. Après tout, il s'agit de protéger votre santé et celle de vos patients. Confort, capacité d'ajustement, coût et prévention d'allergies constituent d'autres critères à prendre en compte. Sans oublier la protection contre les substances chimiques et la résistance à la perforation.

La matière utilisée est souvent le point de départ du processus de sélection d'un gant. Les gants d'examen sont réalisés en latex de caoutchouc naturel (LCN) ou dans des matières synthétiques, comme le vinyle, le nitrile ou le néoprène.

LCN : protection et confort

Voilà des années que les gants en LCN sont les plus prisés du monde médical. Après tout, le latex combine force et résistance et doit son confort à sa souplesse et à son élasticité. Mais le LCN contient des protéines allergènes pour certaines personnes. Plus le taux protéique est élevé, plus le risque allergique est grand. En plus d'informer les consommateurs à ce sujet, Ansell investit fortement dans la recherche sur les gants en latex à faible taux protéique et propose de nombreuses alternatives réalisées dans des matières synthétiques.

Nitrile : protection supérieure

Élasticité, sensibilité, facilité d'ajustement et confort optimums font du nitrile une précieuse alternative au LCN. Fabriqué à partir d'un polymère synthétique (donc sans protéines), il offre une meilleure pro-

tection contre les substances chimiques agressives, comme les cytostatiques (voir encadré), et est 3 fois plus résistant à la perforation que le latex. Il est recommandé pour les tâches nécessitant une résistance et une protection chimique supérieures.

Néoprène : protection élevée sans perte de confort

Également exempt de protéine, le néoprène est une excellente alternative au LCN. Il s'agit d'un film réticulé, dérivé du pétrole, aussi protecteur que le LCN. Tout comme le nitrile, il offre une grande résistance aux produits chimiques agressifs et garantit un grand confort grâce à son élasticité. Les gants en néoprène offrent une protection élevée sans perte de confort.

Vinyle : idéal pour les brèves expositions

Fabriqué à base de PVC, le vinyle est l'alternative la moins coûteuse au LCN. Doux au toucher et confortable, il offre une protection pour diverses applications. Mais il

doit être utilisé avec précaution, car il se déchire facilement et protège moins bien que d'autres matières. Il offre une solution économiquement intéressante pour les expositions brèves à de faibles risques (pas d'expositions au sang ni à d'autres fluides corporels potentiellement contaminants).

Les meilleures pratiques à l'ordre du jour

Pour notre prochain numéro d'InTouch, nous élaborons actuellement un 'spécial bonnes pratiques' qui sera consacré à divers sujets tels que la bonne hygiène des mains, la prévention et la gestion des allergies, les faits et chiffres relatifs aux infections nosocomiales, etc..

	VINYLE	LATEX	NITRILE	NEOPRENE
Résist.perforation/déchirure	Faible	Bonne	Excellente	Bonne
Protection	Faible	Excellente	Excellente	Très bonne
Allergie	Non	Type I et Type IV	Type 4	Type 4
Résistance chimique	Faible	Bonne	Excellente	Très bonne
Résistance cytostatiques	Faible	Pauvre	Excellente	Très bonne
Élasticité	Faible	Excellente	Bonne	Très bonne
Ajustement et confort	Faible	Excellent	Bon	Très bon
Coût	Réduit	Réduit	Modéré/Élevé	Modéré/Élevé
Offre Ansell	VINYLE	LATEX	NITRILE	NEOPRENE
	Synsation™ Dispo-a-glove* Ethirapat™ Synsation™ PF	ExamTex®Plus Micro-Touch® Powdered DermaClean™ Sensiclean™ Micro-Touch® PF Micro-Touch® Hydracare No Powder™ Exam Sterile	Nitra-Tex® Nitra-Tex EP® Micro-Touch Nitrile®	Micro-Touch® DermaPrene®

*fabriqué de copolymères (Ethylene Vinyl Acetate Film)

Cytostatiques : prudence!

Étant donné la hausse rapide du nombre de cancers ces dernières années, un nombre de plus en plus croissant de professionnels de santé sont en contact avec les cytostatiques utilisés pour traiter la maladie. La manipulation de ces médicaments dangereux nécessite l'utilisation de protections adéquates.

Les tests approfondis menés grâce à notre programme ACPP ont démontré que le nitrile et le néoprène sont les matériaux les mieux placés pour garantir une protection optimale. Nos prochains bulletins d'information vous en diront plus à ce sujet!

Garantir une protection adéquate des mains durant un traitement CHIP

Le protocole Ansell Cytostatics Permeation Programme (ACPP) permet de tester la plupart des cytostatiques à température du corps. Deux médicaments sont cependant testés à 43°C: la mitomycine C (MMC) et l'oxaliplatine, des molécules fréquemment utilisées dans la chimiothérapie hyperthermique intrapéritonéale intraopérative (CHIP).

La CHIP est un nouveau traitement des cancers abdominaux (cancers du colon, du pancréas, des ovaires ou de l'estomac). Elle est toujours combinée à une chirurgie cytoréductrice: avant le réveil du patient, une chimiothérapie est administrée au niveau de l'abdomen à une température de 41 à 43°C. Comme la CHIP permet un dosage plus élevé que la méthode intraveineuse, on espère obtenir un meilleur effet sur les cellules (même les plus petites) et prévenir plus efficacement l'apparition de nouvelles tumeurs. Selon les recherches menées, la durée de vie du patient est ainsi prolongée de quelques années.

Tests réussis

Durant une CHIP, les chirurgiens manipulent les viscères du patient dans une solution à base de MMC pour obtenir une répartition intrapéritonéale adéquate des molécules. Les gants sont par conséquent en contacts répétés (jusqu'à 90 minutes!) avec les molécules dangereuses de MMC. Afin de garantir une protection optimale, nous vérifions à l'aide du protocole ACPP la perméation de nos gants par la MMC et l'oxaliplatine à une température de 43°C, au lieu de 37°C. Les résultats de ces tests sont positifs pour tous les gants Ansell. Il est néanmoins recommandé de changer de gants toutes les 15 minutes, pour éviter toute perméation ou perforation.



Gammex® PF Underglove : testé et approuvé

Le dispositif de tests ACPP permet d'obtenir des simulations des conditions réelles dans lesquelles les gants sont généralement utilisés (frottements, tensions ou concentrations élevées en cytostatiques). Comme tous ses collègues, notre nouveau Gammex® PF Underglove a passé tous les tests avec succès.

Le niveau de perméation détecté pour le Gammex® PF Underglove était de 1000 à 100.000 fois inférieur à la norme EN 374-3 imposée pour la majorité des cytostatiques. Même après 60 minutes d'exposition à la carmustine, le gant protégeait encore 10 fois mieux que la limite acceptée. Si l'on y ajoute le degré de protection offert par le double gantage avec un produit Gammex®, on obtient une protection exceptionnelle.

Une nouvelle version de la brochure ACPP, décrivant les résultats de tests du Gammex® PF Underglove, sera bientôt disponible.

Échange de vue entre membres de l'AECCT et du GERPAC

Il est capital pour Ansell de savoir ce qui se passe dans le monde médical. D'où l'intérêt pour nous de pouvoir participer aux séminaires des associations de spécialistes, afin de communiquer avec nos utilisateurs finaux, sonder leurs besoins et mettre notre expertise en lumière. Ce fut précisément le cas lors des conférences annuelles de l'AECCT et du GERPAC.

Du 15 au 19 septembre derniers, Ansell a assisté à la 21ème réunion de l'Association européenne de la chirurgie cardio-thoracique (AECCT) à Genève, en Suisse. Nous y avons présenté notre programme éducatif AnsellCares, ainsi que la famille

Gammex®, dont la renommée n'est plus à faire.



En octobre, lors de la 5ème conférence européenne du GERPAC (Groupe d'Évaluation et de Recherche sur la Protection en Atmosphère Contrôlée) organisée en collaboration avec le BOPP (Belgian Oncology Pharmacy Practitioners), Johan Vandembroucke, pharmacien en chef au CHU de Gand (Belgique), a expliqué notre protocole ACPP, en mettant l'accent sur les traitements CHIP. Le professeur Wallemacq (Hôpital universitaire Saint Luc, Bruxelles), qui coopère avec Ansell pour le dispositif de tests ACPP, a expliqué les critères-clés dans le choix des gants. Des sujets qui, d'après leurs réactions, ont vivement intéressé les pharmaciens présents.

Ansell Healthcare Europe N.V.

Riverside Business Park, Block J Boulevard International 55 B-1070 Brussels, Belgium

Tel. +32 (0) 2 528 74 00 Fax +32 (0) 2 528 74 01 Fax Customer Service +32 (0) 2 528 74 03

<http://www.ansell.eu> Email info@ansell.eu

Ansell